



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/47/11
19 de octubre de 2005



ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL
PARA LA APLICACIÓN DEL
PROTOCOLO DE MONTREAL
Cuadragésima Séptima Reunión
Montreal, 21 al 25 de noviembre de 2005

**PROYECTO DE PROGRAMA DE TRABAJO DE SUPERVISIÓN Y EVALUACIÓN
PARA EL AÑO 2006**

Los documentos previos al período de sesiones del Comité Ejecutivo del Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal no van en perjuicio de cualquier decisión que el Comité Ejecutivo pudiera adoptar después de la emisión de los mismos.

Para economizar recursos, sólo se ha impreso un número limitado de ejemplares del presente documento. Se ruega a los delegados que lleven sus propios ejemplares a la reunión y eviten solicitar otros.

I. Estado de ejecución del Programa de Trabajo de Supervisión y Evaluación para el año 2005

1. De conformidad con el Programa de Trabajo de Supervisión y Evaluación para el año 2005, se llevaron a cabo las siguientes evaluaciones:

- a) Se presentó el informe sobre la evaluación de los sistemas de otorgamiento de licencias y capacitación de oficiales de aduanas a la 45ª Reunión del Comité Ejecutivo. Tras un debate, el Comité Ejecutivo tomó nota del informe y pidió al Oficial Superior de Supervisión y Evaluación que examine la redacción de las recomendaciones para que tengan menos carácter preceptivo y sean de índole más general, y para incluir una sección de conclusiones. Estos pedidos, junto con otros comentarios recibidos acerca de la versión modificada publicada en el sitio Web de la Secretaría, fueron tomados en cuenta para redactar la versión final del informe, que luego se presentó a la 25ª Reunión del Grupo de Trabajo de Composición Abierta, con una nota de presentación, tal como se pidió en la Decisión 45/10 del Comité Ejecutivo. El Grupo de Trabajo de composición abierta tomó nota del informe y lo remitió a la 17ª Reunión de las Partes.
- b) Se presentó a la 45ª Reunión del Comité Ejecutivo un estudio teórico ampliado sobre la evaluación de los planes nacionales de eliminación, con inclusión de los hallazgos de las visitas de misión a Tailandia y Filipinas. El Comité tomó nota del informe, incluidas las cuestiones de evaluación y el enfoque para la segunda fase de la evaluación propuestos, con algunas enmiendas que se han de tomar en cuenta para el análisis y diversas preguntas añadidas a las cuestiones de evaluación (Decisión 45/11).
- c) Se presentó a la 46ª Reunión del Comité Ejecutivo el informe de evaluación final sobre los proyectos de metilbromuro, con un resumen de los hallazgos para cuatro estudios de subsector (tabaco, horticultura, flores cortadas y usos posteriores a la cosecha). El Comité Ejecutivo tomó nota de la información proporcionada en el informe y adoptó diversas recomendaciones respecto de mejoras en la preparación, ejecución y presentación de los informes de los proyectos (Decisión 46/5).
- d) Se presentó a la 46ª Reunión del Comité Ejecutivo un estudio teórico en materia de incumplimiento de la congelación del consumo de CFC, halones, metilbromuro y metilcloroformo. Tras debatir acerca del mejor enfoque metodológico para el análisis ulterior, el Comité Ejecutivo decidió tomar nota de la información proporcionada y pidió al Oficial Superior de Supervisión y Evaluación que incluyera a los países que se encontraban en situación de incumplimiento en la muestra de visitas de misión planificadas para los planes de gestión de refrigerantes y los planes nacionales de eliminación en países que no son de bajo volumen de consumo de SAO. El Comité también pidió que se realizara un estudio de análisis y seguimiento completo sobre los casos de incumplimiento, con inclusión de visitas de misión, en el programa de Trabajo de Supervisión y Evaluación para el año 2006 (Decisión 46/6).

- e) Se presenta a la 47ª Reunión del Comité Ejecutivo el informe refundido de terminación de proyectos para 2005. El informe proporciona al Comité Ejecutivo una descripción general resumida de los resultados notificados en los informes de terminación de proyectos recibidos durante el período objeto de estudio, es decir, desde la 44ª Reunión realizada en diciembre de 2004. Esto concuerda con las Decisiones 23/8 i) y 26/11 del Comité Ejecutivo que pidieron al Oficial Superior de Supervisión y Evaluación que presentara un informe refundido de terminación de proyectos tras consultar con los organismos de ejecución en la tercera reunión de cada año.

II. Estudios de evaluación propuestos para el año 2006

a) Evaluaciones en curso y propuestas

2. Las siguientes evaluaciones se encuentran en curso y se proponen para el Programa de Trabajo de Supervisión y Evaluación para el año 2006; a) y b) como continuación de la labor iniciada en 2005, y c) y d) como nuevas actividades:

- a) Evaluación de los planes de gestión de refrigerantes y los planes nacionales de eliminación en los países que no son de bajo volumen de consumo de SAO, concentrándose en el sector de servicio y mantenimiento de refrigeración, tomando en cuenta la Decisión 46/7 que añadió fondos para llevar a cabo estudios de casos de países para la evaluación de los planes de eliminación nacionales y sectoriales en el segundo semestre de 2005 y pidió que se combinaran con la evaluación de los planes de gestión de refrigerantes en los países que no son de bajo volumen de consumo de SAO. Se han completado estudios de casos en ocho países y se visitarán dos o tres países más antes de preparar el informe sumario, que se presentará a la 48ª Reunión del Comité Ejecutivo.
- b) Evaluación de casos de incumplimiento de la congelación del consumo de CFC, halones, metilbromuro y metilcloroformo, realizando visitas de misión a una muestra de países que operan al amparo del Artículo 5, tal como lo pide la Decisión 46/6, y presentación del informe de evaluación final a la 50ª Reunión del Comité Ejecutivo. El enfoque para los estudios de casos de países debe ser elaborado, ya que dicha labor no estaba contemplada en el estudio teórico, y luego se probará en uno o dos países antes de realizar visitas a una muestra más amplia de alrededor de ocho países.
- c) Evaluación de proyectos y acuerdos de eliminación de CTC. Un estudio teórico establecerá una evaluación inicial de los progresos logrados sobre la base de los documentos de proyecto y los informes sobre la marcha de las actividades recibidos. Luego identificará las principales cuestiones de evaluación a ser cubiertas y un plan de trabajo tentativo para la fase en el terreno. La principal cuestión que debe abordarse es si el Fondo cuenta con la cartera adecuada y está adoptando el enfoque apropiado para facilitar el cumplimiento de la reducción del 85% en 2005. Se prevé presentar el informe final a principios de 2007.

- d) Evaluación del Programa de Asistencia al Cumplimiento, que en 2006 se encontrará en su quinto año de funcionamiento. Parece oportuno examinar los resultados logrados, especialmente considerando que ya se debería haber completado la primera etapa de reducción en 2005. La evaluación también intentará comparar los méritos del enfoque de financiación del Programa de Asistencia al Cumplimiento con la alternativa de financiar proyectos de creación de capacidad o asistencia técnica individuales en los niveles nacional, regional y mundial. Un estudio teórico analizará la documentación disponible, concentrándose en la comparación de los resultados planificados y logrados, y elaborará un enfoque para la segunda fase, que incluirá consultas con los interesados, especialmente por medio de deliberaciones y entrevistas durante las reuniones de redes regionales. Se prevé presentar un informe final a mediados de 2007.

3. En la Tabla 1 a continuación se presenta una descripción general de los estudios de evaluación y el calendario propuesto para 2006. A fines de 2006, se sugerirán otros estudios de evaluación para el año 2007.

Tabla 1
Calendario de Presentación de Documentos sobre Supervisión y Evaluación al Comité Ejecutivo en el año 2006

1ª Reunión 2006 (48ª)	2ª Reunión 2006 (49ª)	3ª Reunión 2006 (50ª)	1ª Reunión 2007 (51ª)	2ª Reunión 2007 (52ª)
<ul style="list-style-type: none"> • Informe final sobre la evaluación intermedia de los planes de gestión de refrigerantes y planes nacionales de eliminación en países que no son de bajo volumen de consumo de SAO, concentrándose en el sector de servicio y mantenimiento de refrigeración • Estudio teórico sobre la evaluación de los proyectos y acuerdos de eliminación de CTC 	<ul style="list-style-type: none"> • Estudio teórico sobre la evaluación del Programa de Asistencia al Cumplimiento 	<ul style="list-style-type: none"> • Informe final sobre la evaluación de los casos de incumplimiento • Informe refundido de terminación de proyectos de 2005 • Proyecto de Programa de Trabajo para 2007 	<ul style="list-style-type: none"> • Informe final sobre la evaluación de los proyectos y acuerdos de eliminación de CTC 	<ul style="list-style-type: none"> • Informe final sobre la evaluación del Programa de Asistencia al Cumplimiento

b) Modalidades de ejecución y enfoque metodológico

4. La práctica de preparación de estudios teóricos a ser considerados por el Comité Ejecutivo ha probado resultar útil para identificar correctamente las cuestiones de evaluación principales y preparar el mandato adecuado para las visitas de misión. Por lo tanto, se prevé continuar con esta práctica.

5. Si bien se deben elaborar metodologías de evaluación específicas para cada estudio, el enfoque consiste generalmente en la preparación de un examen detallado de los documentos de proyecto, los informes sobre la marcha de las actividades, los informes de terminación de proyectos y otra información pertinente de las bases de datos disponibles en la Secretaría. A continuación se elaboran las directrices para entrevistas estructuradas que se realizan con todos los interesados públicos y privados pertinentes durante las visitas a una muestra seleccionada de países en todas las regiones. Los estudios de casos que resultan de dichas visitas luego se sintetizan y se presentan las recomendaciones finales al Comité Ejecutivo después de consultar con las Dependencias Nacionales del Ozono y los Organismos de Ejecución concernientes.

6. De conformidad con la Decisión 46/7 c) en cuanto a la reclasificación de los informes de evaluación presentados al Comité Ejecutivo, incluidos aquellos presentados en años anteriores, como documentos para distribución general, dichos documentos se publicarán en el sitio Web público de la Secretaría, con las decisiones pertinentes adoptadas por el Comité Ejecutivo. Se continuarán publicando los estudios de casos en el sitio intranet de la Secretaría.

c) Presupuesto

7. Los rubros presupuestarios principales para realizar las evaluaciones propuestas consisten en tasas y gastos de viaje para los consultores. Contar con consultores individuales ha dado generalmente buenos resultados debido a su competencia técnica en campos especializados y es significativamente menos costoso que contratar compañías consultoras. Por lo tanto, se prevé continuar contratando consultores individuales para las evaluaciones previstas en la medida de lo posible, tanto de países que no operan al amparo del Artículo 5 como de países que operan al amparo del Artículo 5, y teniendo en cuenta un equilibrio entre sexos.

8. La Tabla 2 siguiente proporciona los mejores cálculos de costos posibles para las actividades de evaluación propuestas para el año 2006. El costo requerido para finalizar la evaluación de los planes de gestión de refrigerantes y los planes nacionales de eliminación en los países que no son de bajo consumo de SAO están cubiertos por el presupuesto para 2005. Los estudios teóricos generalmente cuestan alrededor de 10 000 \$EUA e incluso más si se requieren visitas de misión. Los estudios de casos de país cuestan alrededor de 10 000 \$EUA en promedio por país en tasas y gastos de viajes de consultores, y los informes finales ascienden a alrededor de 10 000 \$EUA según la cantidad de consultores que se requieran. Dado que estos cálculos pueden variar para cada estudio específico según el enfoque elaborado para el estudio teórico, se presupone una cierta flexibilidad de gastos entre los diversos estudios propuestos. Todos los saldos no gastados se devolverán al Fondo. El presupuesto total propuesto para el programa de trabajo para el año 2006 es de 346 000 \$EUA, en comparación con 326 000 \$EUA en 2005 (246 000 \$EUA más 80 000 \$EUA añadidos en la 46ª Reunión para la preparación de estudios de casos de país para la evaluación de los planes de eliminación nacionales y sectoriales

en el segundo semestre de 2005, combinados con la evaluación de los planes de gestión de refrigerantes en países que no son de bajo consumo de SAO de conformidad con la Decisión 46/7).

TABLA 2: PRESUPUESTO PROPUESTO PARA EL PROGRAMA DE TRABAJO DE SUPERVISIÓN Y EVALUACIÓN PARA EL AÑO 2006

Estudios de país e informe final sobre casos de incumplimiento:	100 000 \$EUA
Estudio teórico, estudios de casos e informe final sobre la evaluación de los acuerdos y proyectos de eliminación de CTC:	110 000 \$EUA
Estudio teórico y estudios de casos regionales sobre la evaluación del Programa de Asistencia al Cumplimiento	90 000 \$EUA
Viajes del personal:	40 000 \$EUA
Equipos (computadora, etc.):	40 000 \$EUA
Comunicaciones (teléfono, servicios de correo, etc.):	+2 000 \$EUA
Total:	346 000,00 \$EUA

ANEXO I A): DESCRIPCIÓN GENERAL RESUMIDA DE LAS EVALUACIONES FINALIZADAS, EN CURSO Y PLANIFICADAS PARA PROYECTOS DE INVERSIÓN

Sector	Cant. de Proyectos Aprobados	Cant. de Proyectos Terminados	Consumo de SAO Aprobado según Inventario	Consumo PAO Eliminado según Inf. Marcha Actividades de 2004	Producción de SAO Aprobada según Inventario	Producción PAO Eliminada según Inf. Marcha Actividades de 2004	Total de Fondos Aprobados	Fondos Desembolsados	Evaluación finalizada	Curso	Evaluación Planificada
Aerosoles	117	100	25 557	24 764	0	0	35 355 201	26 835 965	X		
<i>CTC*</i>	3	2	173	150	0	0	676 795	267 151			X
Espumas	974	910	63 165	56 826	0	0	341 559 286	282 693 160	X		
Fumigantes	60	14	4 445	1 838	0	0	59 149 733	27 208 906	X		
Halones	36	33	34 042	34 943	31 188	31 188	59 647 418	54 857 757	X		
Agente de procesos (CTC)	17	14	5 770	1 134	25 466	9 295	45 081 165	34 615 939			X
Plan nacional de eliminación	91	13	21 772	5 470	9 827	0	139 030 757	18 494 921		X	
<i>CTC*</i>	22	2	13 056	1 050	9 827	0	43 623 602	375 375			X
Producción CFC	25	13	0	0	50 737	34 114	198 628 050	139 307 668	X		
Refrigeración	585	533	37 230	33 089	0	0	417 795 703	381 134 367	X		
<i>Compresores</i>	44	42	4 583	4 580	0	0	65 856 566	65 527 197	X		
<i>Aire acondicionado de vehículos</i>	21	21	64	64	0	0	36 388 988	36 353 517	X		
<i>Compresores de equipos de aire acondicionado de vehículos</i>	3	3	1	1	0	0	4 624 714	4 624 714	X		
Solventes	118	97	6 765	4 900	0	0	77 879 650	45 496 109	X		
<i>CTC*</i>	33	17	4 436	3 292	0	0	46 466 879	20 463 662			X
Otros**	15	10	1 955	1 523	34	0	19 855 896	14 631 350			
Total	2 038	1 737	200 702	164 487	117 251	74 597	1 393 982 860	1 025 276 142			

* Proyectos con componentes de CTC; sin embargo, no hay cifras independientes disponibles, excepto para agentes de procesos.

** Otros incluye Sectores múltiples (4 proyectos), mullido del tabaco (7 proyectos), producción de TCA (1 proyecto) y esterilizantes (3 proyectos).

**ANEXO I B): DESCRIPCIÓN GENERAL RESUMIDA DE LAS EVALUACIONES FINALIZADAS, EN CURSO Y
PLANIFICADAS PARA
PROYECTOS AJENOS A LA INVERSIÓN**

Tipo	Cant. de Proyectos Aprobados	Cant. de Proyectos Terminados	PAO a Eliminar según Inventario	PAO Eliminadas según Inf. de Marcha Actividades de 2003	Total de Fondos Aprobados	Fondos Desembolsados	Evaluación Finalizada	Evaluación en Curso	Evaluación Planificada
Programa de País	163	156	0	0	7 177 252	6 858 529			
Demostración	73	67	473	218	17 838 457	16 994 439			
<i>Metilbromuro</i>	41	35	23	21	12 429 285	11 617 788	X		
<i>Recuperación/Reciclaje y Recuperación/ Reciclaje de equipos de aire acondicionado de vehículos*</i>	25	25	226	123	4 232 063	4 199 542	X	X	
Fortalecimiento Institucional	425	245	601	195	48 140 850	32 719 618	X		
Preparación	1 041	948	0	0	46 279 351	43 405 667			
Asistencia Técnica	807	489	8 642	3 457	124 162 405	86 867 789			
<i>Centro de Intercambio de Información</i>	20	20	0	0	4 064 534	4 064 534	X		
<i>Redes Regionales</i>	35	34	0	0	7 331 719	7 190 479	X		
<i>Recuperación/Reciclaje y Recuperación/ Reciclaje de equipos de aire acondicionado de vehículos*</i>	57	53	2 105	1 753	14 202 778	13 168 997	X	X	
<i>Plan de gestión de refrigerantes</i>	257	81	2 080	634	28 258 886	13 535 840	X	X	
<i>Metilbromuro</i>	53	34	229	10	5 441 104	2 180 870	X		
<i>Planes nacionales de eliminación</i>	28	2	142	7	3 408 455	666 812		X	
<i>Capacitación para Aduanas</i>	32	8	521	203	5 022 807	2 224 094	X		
<i>Sistemas de Otorgamiento de Licencias</i>	29	14	13	0	5 712 572	5 196 644	X		
<i>Programa de Asistencia al Cumplimiento</i>	4	3	0	0	23 138 868	15 483 570			X
<i>CTC (Plan nacional de eliminación)***</i>	1	0	0	0	25 000	0			X
<i>CTC (Solvente)***</i>	11	0	33	0	630 690	0			X
Capacitación	317	221	247	225	25 795 694	19 883 225	X		
<i>Plan de gestión de refrigerantes*</i>	155	76	0	0	9 155 543	5 346 747	X	X	
<i>Metilbromuro</i>	21	19	6	3	1 576 677	1 444 757			
<i>Planes nacionales de eliminación</i>	8	0	0	0	2 128 225	706 265		X	
<i>Capacitación para Aduanas**</i>	76	36	0	0	3 914 993	2 347 919	X		
<i>Sistemas de otorgamiento de licencias**</i>	10	6	0	0	543 400	256 656	X		
Total	2 826	2 126	9 962	4 096	269 394 010	206 729 267			

* Evaluación terminada para los países de bajo volumen de consumo de SAO, en curso para los países que no son de bajo volumen de consumo de SAO.

** Proyectos autónomos, algunos de los cuales son parte de planes de gestión de refrigerantes pero tienen números de proyecto y presupuestos independientes. Aquellos que están completamente integrados en un proyecto de plan de gestión de refrigerantes son parte de las cifras que se muestran en el plan de gestión de refrigerantes en la tabla anterior, pero sus presupuestos no se han aprobado en forma independiente y, por lo tanto, no están disponibles en el inventario.

* Proyectos con componentes de CTC; sin embargo, no hay cifras independientes disponibles.

**ANEXO II: DESCRIPCIÓN GENERAL RESUMIDA DE PROYECTOS/SECTORES PROPUESTOS PARA ESTUDIOS
TEÓRICOS Y EVALUACIONES DE CAMPO EN EL PROGRAMA DE SUPERVISIÓN Y EVALUACIÓN PARA EL AÑO
2006**

Sector	Organismo	Cant. de Proyectos Aproba- dos	Cant. de proyectos Terminados	Total de fondos aprobados	Total de fondos desembolsa- dos	Consumo aprobado en PAO (ton.)	Consumo eliminado en PAO (ton.)	Producción aprobada en PAO (ton.)	Producción n PAO eliminada (toneladas)	Informes de termina- ción de proyecto recibidos		
Programa de Asistencia al Cumplimiento	Total	4	3	23 138 868	15 483 570	0	0	0	0	0		
	PNUMA	4	3	23 138 868	15 483 570	0	0	0	0	0		
Proyectos y acuerdos de eliminación de CTC (incluido agente de procesos)**	Proyectos de Inversión											
	Total	76	35	140 848 441	55 722 127	23 435	5 625	35 293	9 295	23		
	BIRF	13	6	66 037 116	32 730 316	12 703	948	35 293	9 295	1		
	PNUD	8	3	32 021 795	12 473 257	2 983	2 227	0	0	2		
	ONUDI	47	25	29 224 390	10 319 910	4 850	2 451	0	0	20		
	Bilaterales	8	1	13 565 140	198 644	2 899	0	0	0	0		
	Proyectos Ajenos a la Inversión (Asistencia Técnica)											
	Total	12	0	655 690	0	33	0	0	0	0	0	
	PNUD	5	0	350 690	0	20	0	0	0	0	0	
	ONUDI	7	0	305 000	0	14	0	0	0	0	0	
	Servicio y manteni- miento de refrigeración con planes de gestión de refrigerantes y planes nacionales de eliminación para países que no son de bajo consu- mo de SAO	Proyectos de Inversión										
		Total	58	11	97 684 286	17 266 046	9 825	4 712	0	0	0	
BIRF		19	11	37 093 930	9 605 281	4 145	1 650	0	0	0		
PNUD		12	0	32 596 289	5 441 987	4 183	2 818	0	0	0		
ONUDI		16	0	22 850 374	1 628 495	1 187	185	0	0	0		
Bilaterales		11	0	5 143 693	590 283	310	59	0	0	0		
Proyectos Ajenos a la Inversión (Demostración, Asistencia Técnica y Capacitación)												
Total		24	1	4 726 987	1 066 977	43	0	0	0	0	0	
PNUD		3	0	155 000	0	36	0	0	0	0	0	
PNUMA		8	0	605 353	317 310	0	0	0	0	0	0	
ONUDI		1	0	474 700	7 585	2	0	0	0	0	0	
Bilaterales		12	1	3 491 934	742 082	5	0	0	0	0	0	
Proyectos Ajenos a la Inversión (Asistencia Técnica)												
Total		50	48	13 231 412	12 176 117	1 898	1 523	0	0	0	40	
BIRF		11	11	4 376 281	4 277 367	976	828	0	0	0	9	
PNUD		14	14	3 376 395	3 376 395	577	518	0	0	0	12	
ONUDI		3	3	880 290	880 290	107	107	0	0	0	3	
Bilaterales		22	20	4 598 446	3 642 066	237	70	0	0	0	16	
Proyectos Ajenos a la Inversión (Asistencia Técnica y Capacitación)												
Total	73	38	13 139 892	7 551 903	1 137	344	0	0	0	19		
PNUD	11	5	3 258 993	2 207 562	311	65	0	0	0	0		
PNUMA	28	9	2 717 736	880 665	0	0	0	0	0	7		
ONUDI	19	15	4 225 497	2 378 104	558	279	0	0	0	11		
Bilaterales	15	9	2 937 666	2 085 572	268	0	0	0	0	1		

Sector	Organismo	Cant. de proyectos aprobados	Cant. de proyectos terminados	Total de fondos aprobados	Total de fondos desembolsados	Consumo aprobado en PAO (ton.)	Consumo eliminado en PAO (ton.)	Producción aprobada en PAO (ton.)	Producción PAO eliminada (toneladas)	Informes de terminación de proyecto recibidos
Planes de eliminación sectoriales	Proyectos de Inversión									
	Total	23	4	20 445 171	3 853 207	1 726	610	0	0	0
	BIRF	3	2	4 064 400	1 364 227	220	110	0	0	0
	PNUD	12	2	13 033 531	2 184 946	1 399	500	0	0	0
	ONUDI	3	0	1 223 200	48 231	107	0	0	0	0
	Bilaterales	5	0	2 124 040	255 803	0	0	0	0	0
	Proyectos Ajenos a la Inversión (Asistencia Técnica)									
	Total	2	0	512 600	54 213	0	0	0	0	0
	PNUMA	2	0	512 600	54 213	0	0	0	0	0

* Además, se encuentra en curso una evaluación de casos de incumplimiento.

** Proyectos con componentes de CTC; sin embargo, no hay cifras independientes disponibles, excepto para agentes de procesos.